

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO IX.—NUMERO 436

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS

COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

**GALO SALINAS RODRIGUEZ**

Coruña, Domingo 26 de Julio de 1903

PRECIOS DE SUSCRIPCION

*La Coruña*, al mes. . . . . 0'50 ptas.

*Fuera*, al trimestre. . . . . 2'00 »

Número suelto . . . . . 0'10 »

Número atrasado . . . . . 0'20 »

## MUERTOS ILUSTRES



Su Santidad León XIII





## O ARGUMENTO

mentes aquelas deshonras do feudalismo, xa que o *cacique* d'estes tempos é un suxeto de mais rastroira condición que o señor antigo de forza e coitelo, pendón e caldeira cheio de privilexios, de poder, de soberbia, de arbitrariedade, cualidades que centuplicadas e c'ó aditamento da mala crianza, concurren todas elas nos *vinculeiros* ou *amos* das aldeas que eleva sobre do nivel dos esprotados e infelices labregos a desentranada polítega.

En suma: o drama *A Ponte* sintetiza o paso d'un estado social á outro esterminando o autocratismo en aras da liberdade, xa que, pol-o momento, e Dios sabe hastra cando, non e posibre outel-os privilexios da democracia d'outro xeito.

O drama de Lugris ten que ser moi discutido, e mentrel-os irredentos o laudan sin reservas, os que, hoxe por hoxe, aínda imponen sua vontade pol-o terror e aqueles outros aos que lles sobra todo en contra dos que de todo escasean, teñen por forza que o atacar, porque c'ó trunfo das ideas espostas no repetido drama, derrúmbase unha prepotencia que alimenta unha xeneración de parásitos á espensas dos que laboran regando o chan c'ó sudor da sua frente, cumprindo o preceuto do Divino Maestro que comprendía sua doutrina n-esta subríme frase: *¡Todos sodes hirmàns: amádevos os uns aos outros...!*

N-un pobo perto da Cruña moran *Pedro* e a sua muller *Anxela* con seus dous filliños, e teñen por seu compadre á *Antón*, sobriño da tia *Sebela*.

O *Vinculeiro*, dono da casa ha bitada pol-o matrimonio, namórase de *Anxela* e pretende a sua perdición como xa o fixo con outras rapazas da aldea; pro a dona é honrada e resístese, pol-o que o *Vinculeiro* non para hastra que atopa o medio de perder á *Pedro* facéndoo aparecer coma un ladrón, e como tal entra no cárcere da Cruña.

*Anxela* xa está sola c'os seus neníños que non poiden a defender, porque *Sabela* preocupada sempre co as virtudes da figa, da cabeza de allo, do dente do porco bravo e outras superticiós, soilo pensa en que estes ridículos amuletos a libren da *Estadea*, da *Santa Compañía* e da aparición dos difuntos.

Pol-a sua parte *Antón* foise tamén pra a capital á aló, traballando de canteiro nas obras do porto, adquire coñecemento con obreiros que o fan compañeiro seu nas ideas socialistas hastra chegar ao anarquismo, pro repunándolle os procedimentos tumultuarios, nos que sempre sal perdendo o pobo, soña con outras terras nas que reina a liberdade, a igualdade e a fraternidade que cingue c'ó mesmo nó á todol-os homes en perseguiemento da prefeución da especie humana.

Un rexionalista, D. Rafael, home honrado e poidente á quen fala *Antón*, consigue a liberdade baixo fianza de *Pedro* y este chega c'ó seu compadre á aldea e ten uuha escena sentimental co a sua mulleriña e os fillos do seu corazón, e acabada esta, no tempo en que o petrucio retírase a descansar, chega o *Vinculeiro* que iñorante da volta de *Pedro* pretende abusar de *Anxela*, á que pide socorro que ven á lle dar o seu home que quer matar ao seu perseguidor que fuxe, pol-o que *Pedro* recrimina á su muller facendo que se abracen *Antón* e *Sabela* que a tempo acertaron á vir.

E asin termina o primeiro acto.

No segundo figúrase a noite de *Noite-boa*: os nenos piden pan e non hay que lles dar: *Anxela* vai a buscalo a unha taberna e llo non fian, penetrando na casa doida e co as mans ensanguentadas pol-as silveiras: *Pedro* desespérase e dí que vai buscar alimento pra os seus nenos, se llo non dan de esmola éi ó roubará; non sabe ó que fará, pro el tornará c'ó pan que necesite: *Anxela* oponse, pro un neníño chora de fame dende-o seu leito e o padre vai sair, cando o compadre *Antón* entra traindo da vila algunhas cousas pra a cea; veñen os nenos, sucédese unha escena patética: *Antón* fillosofa; *Pedro* eleva seu espírito á Dios; *Sabela* e *Anxela* rezan e os nenos están como ademirados, mentras aló a fora os mozos do pobo entoan coma no emprenpicio do acto, os

— 78 —

ella según creo, y que aunque enterado de todo ama á su mujer, y aun más que amarla la admira y respeta por sus grandes cualidades de alma. Ahí tiene V. todo; el desengaño que abrió profunda herida en ese espíritu; que solo el tiempo y el amistoso afecto de nobles corazones podrá tal vez cicatrizar. Ya ve V. cuan noble es la misión señalada á su caridad.

—Y le aseguro á V., exclamó Luisa con singular vehemencia, que me consagrare á ella con todas las fuerzas de que soy capaz.

Después de esto continuó la Sra. de Orsi por algún tiempo dando á su interlocutora detalladas instrucciones en todo lo concerniente al cargo que iba á ocupar; pero acaso, por un resto de su pasada indisposición, vanos eran los esfuerzos que hacia ésta sobre sí misma para prestar atención; á menudo quedábase distraída y su mirada fija parecía mejor denotar que escuchaba á su pensamiento antes que las palabras que se le dirigían.

—Indudablemente V. no está buena hoy, dijo notándolo la Sra. de Orsi; otro día continuaremos esta conferencia.

Pasó Luisa la mano por su frente como si quisiera alejar rebeldes ideas. Luego, con voz suplicante:

—Perdóneme V., señora, contestó, si me he distraído un momento y tenga la bondad de continuar sus instrucciones, pues anhelo en el

— 79 —

alma quedar hoy impuesta en toda la extensión de mis deberes; mucho más que, á mi ver, aun resta algo importante: lo referente á mis pequeñas discípulas.

—Lo dejaba para el postre, repuso Elena con animación, herida en su cuerda más sensible. Dicho se está, ya que V. ha de sustituirme en un todo, que tiene que ser para ellas más que una institutriz, una madre.

—Nadie hay que pueda suplir á la verdadera; pero no obstante confío en captarme su cariño.

—Y aun puede V. añadir con toda seguridad que ya lo ha logrado, pues no cesan de hablar-me de su maestra con un entusiasmo...

Yo pensé en un principio seguir con estas niñas el mismo sistema que con su hermana enviándolas al internado de la ciudad cercana; pero su salud harto delicada desde la más tierna infancia, sobre todo en lo que respecta á Angelina, hizome desistir de esta idea, mucho más habiéndome recomendado el doctor Maffei repetidas veces cuanto favorecerían á su desarrollo el ejercicio y el aire puro de la montaña. En este caso, determinado tenia educirlas por mí propia, aun á trueque de que su instrucción resultara deficiente; pero esta terrible dolencia, esta muerte civil á que me veo condenada, vino á destruir todos mis planes.

La emoción que despertó en la Sra. de Orsi

vilancicos en honore do Nacemto do Redentor do mundo, caíndo pouco á pouco o teón.

Acto terceiro.

E o día de Nadal; a xente vai a misa y entre ela *Anxela* e *Sabela*: *Antón* e *Pedro* virán logo, porque o compadre canteiro quixo ir a chorar, xa que non á rezar, sobre da cova onde descansa a súa nai.

Chegan os dous compadres e *Antón* no quer entrar na eigrexa: *Pedro*, sí, entra; pro xa antes o fixera o *Vinculeiro* perseguindo á *Anxela* da que durante a misa no quita ollo, e roparado que foi por *Pedro*, fuxe éste da casa de Dios, comunicalle a noticia ao seu compadre, dille que vai matar ao seu verdugo, ao ladrón da súa honra, e anque *Antón* lle aconsella calma, él ó non atende: ocúltase tras de un álbre; salen do templo *Sabela* e *Anxela*, dirixese esta ao ponte, prende n-ela o *Vinculeiro* e cando está a punto de vencela *Pedro* aloucado aparece, rifa c'ó seu rival, este ó despreza e d'aquela o marido ofendido loita c'ó cacique e lle crava un coitelo no peito. —*E agora que fogo?* diz; e *Antón* lle contesta:—*¡Pois pasalo ponte pra irmos ao país dos nosos sonos!*

*Pedro* pasa sobre do cadavre e abrázase c'ó seu compadre.

E así acaba o drama.

A EXECUCIÓN

*Anxela* admirablemente interpretada por Xulia Anguita, que revelouse unha actriz dramática, sobre todo n-un bellissimo parlamento; Consuelo Puga, fixo unha vella *Sabela* copiada á prefección do natural, correutísima e atraéndose as simpatías do auditorio.

*Pedro*, tivo un retrato ao vivo no intelixente Eduardo Sánchez Miño, que manifestouse unha vez mais actor de concencia, dicindo o monólogo con pasión e facendo unha transición final con autitudes verdadeiramente artísticas.

Bernardo Bermúdez Jambriña dou ao seu simpático papel de *Antón* o colorido necesario pra facelo vivir e soupo arrincar aprausos en diferentes situacións da obra: é un valente.

O señor Torres, da compañía da Tubau, no oustante ser catalán falou correutamente o gallego e fixo un *Vinculeiro* verdade.

A nena C. Anguita e o neno Zoilo Diaz portáronse como a xente grande, e esto decir é que estiveron ben, pro moi ben, merecendo os aprausos que á todos se lles tributaron.

¿E o autor?—Seu drama é bon: eu ademirei suas bellezas; non roparei se ten defeutos.

Tampouco o roparou o público que apraudinno con entusiasmo e o fixo sair repetidas veces á escena.

Eu dendes d'aquí lle mando un aperta de amigo e compañeiro,

GALO SALINAS RODRÍGUEZ.

GALICIA EN CATALUÑA

La colectividad coral *Orfeo Catalá*, constituida en Barcelona, ha iniciado una serie de conciertos populares en los que interpreta los coros á voces solas compuestos por inspirados maestros que siguen las huellas implantadas por el inmortal Clavé.

En su segundo concierto los orfeonistas catalanes cantaron la *Balada Gallega* inspirada en la poesía *Negra Sombra*, cuya letra copia en los prospectos, de nuestra dulce cantora Rosalia de Castro.

El público que llenaba el *Gran teatro Onofri*, donde el concierto se celebraba, aplaudió entusiasta la bella melodía, tributando elogios á la clásica música de nuestro país.

Galicia agradece á Cataluña el honor que le dispensa haciendo que en el corazón de sus patrióticos hijos repercutan los ecos de los nostálgicos cantos de la tierra gallega.

TEATRO-CIRCO PARDO BAZAN

Ha sido la novedad de la semana la representación de *El puñao de rosas*, drama sinfónico de costumbres andaluzas, letra de los señores Arniches y Asensio Más y música del maestro Chapí.

Si bello es el argumento de esta obra no le va en zaga la música de un corte original, por manera que sin reservas se atrae el aplauso.

Distinguíronse en la interpretación la Srta. García y la Sra. Villalva y los Sres. Medel y Posac, pero quienes rayaron á gran altura como dramáticos han sido los Sres. Casals y Juárez que dieron vida y relieve á los simpáticos personajes *Tarugo* y *Juan Antonio*.

Los aplausos que recibieron han sido la prueba más palmaria del agrado con que el público premió su labor.

En las demás zarzuelas continúan distinguiéndose la señorita Arrieta, el Sr. Gil y cuantos artistas toman parte, más ó menos importante, en las obras que representadas por compañía tan completa resultan acabadas.

El maestro Julio Cristóbal con su meritísima dirección confirma la fama de que viene precedido y justifica la preferencia de que le hace objeto el insigne Bretón al darle la alternativa, pues la merece por derecho propio é indiscutible.

Una advertencia de amigo: En ciertos pasajes de las zarzuelas, por ejemplo, la escena de los murguistas en *La alegría de la huerta*, y otras, se abusa algo del chiste y por veces se apela al *morcilteo*: como á nuestros *morenos* no les agradan los embutidos, bueno será que se supriman para evitar cual-

quier noche una indigestión, pues ya nos parece que ha habido conatos de malestar.

GESALEICO.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—*¡Recuescan in pace*, tio Chinto!  
—*¡Et cum spiritu tuo*, Mingote!  
—*¡De profundis*, meu vello!  
—*¡Amén*, meu neno! ¿Pro el tí queresme decir á que ven esa salmodia?

—Si, señor, porque morreu o Padre Santo.

—¡Home, pois que Dios o reciba no Ceo e alí rogue por nosoutros, que boa falta nos fai!

—¡Asin, sexa! Eu xa me lle vestin de loito.

—Pois ó non roparo.

—Olle ven.

—Xa miro, pro nada vexo.

—¿D'aquela non vé ó que levo no brazo?

—Ahí levas un trapo negro.

—Non é trapo senon o loito.

—¿Sei que agora xa se non usa uo chapeo?

—Non, señor, senon no brazo do xeito que eu o levo: elle moda ingresa.

—Xa vexo que agora danse novas modas.

—E unha d'elas elle a de comer e beber sin pagar nin unha cadela.

—Recontra! ¿E coma é eso?

—Pois prefeutamente.

—Vai dicindo.

—Os rapaces das tribus de arredor da Cruña ¿á que non sabe no que deron?

—Ti dirás.

—Saen pol-as tardes das festas a pasear.

—Eso non ten nada de malo.

—Entran nas tabernas e piden do que haicha pra comer e pra beber.

—Tampouco ten nada de particular.

—E comen e beben.

—Ben, home, ben, adiante.

—E cando acaban érguense...

—E pagan.

—Ahí está o busilis, non pagan.

—¿E d'aquela?

—Vanse, e se o amo da taberna pretende lles cobrar, tiran de navalla ou de pistola, e si se descuida céibanlle un tiro ou lle abren unha fenestra no bandullo pol-a que se lle asoman as tripas.

—¡Porra...! Pois eche unha boa moda. ¡Lévechos Xuncras e mais aos que a gastan!

—Pois xa vé, e cuase sempre haille rebumbiadas.

—Por modo que non poiderá un salir solo.

—Non, señor, e hai que andar como as *catalinas* collidos das mans tal e como as ristras das cebolas ou os mazos dos allos.

—¿E tendes xa moitas *catalinas*?

—Moitismas.  
—De sorte que dará gusto Riazor.

—Xa llo creo, e toda a praia estálle chea de casetas que parecen organillos postos en pé ou caixas de panorama das de can pequeno.

—De sorte que aquilo parecerá un teatro.

—Mesmamente, anque pra teatro xa lle témolo Circo de dona Emilia, onde hai unha compañía moito boa.

—¿E ti vas a vel-as funcións?

—As veces sí pois me da entradas o impresario que elle un grande home.

—¡Home, como grande eche ben, e non malo!

—E ás veces póñome fora e sin to canto dentro se fala e se canta, e o mesmo fai moita xente.

—D'aquela estaredes *al pelo*.

—Non tanto, pois como alí todo día estálle as zorras c'os bois amarrados y estes fan ó que teñen por comenente, haille un olido que se lle non para e cheira á andacio da peste podre.

—¡Corcia! ¿E se non poide romediar?

—Como poder poide, pro fai falta moita auga, e como a non hai na badía, xa ve.

—Ben vexo e calo pol-o da auga da badía.

—E como n-ela tamén arden os vapores, a pouca que ten o porto gástase no fogo co as poidentes bombas que ten o Concello sen lle custar cuase nada.

—Envaina o ferrete e non marmules, Mingote.

—Pois se o desenvainara éralle cousa de non atopar árnica nin augardente pra cural-as fridas, tío Chinto.

*Pol-a copia,*

JANIÑO.

## INFORMACIONES

### Los ministros gallegos

La REVISTA GALLEGA felicita cordialísimamente a los Sres. Besada, Covián y Bugallal, ministros respectivamente de Hacienda, Marina é Instrucción pública, pues siendo gallegos, su estancia en el Ministerio implica una alta honra para nuestra región.

### Monumento en Carral

El acreditado marmolista Sr. Escudero comenzará en breve la construcción del monumento que en Carral se levantará en memoria a las víctimas de la libertad, sacrificadas en abril de 1846.

Tan pronto esté la piedra preparada se procederá a la cimentación, pudiendo asegurar que la ultimación de la obra será cosa de pocos meses.

Como es sabido el monumento se

construye por iniciativa de la Liga Gallega, na Cruña.

### El teatro gallego en América

El domingo 21 de junio último debe haberse celebrado en la Habana una función dramática iniciada y patrocinada por la colonia gallega de aquella capital y á beneficio de los actores gallegos D. José y D. Antonio Rodeiro.

En esa función se habrá puesto en escena el drama *A fonte do xuramento*, en dos actos y en verso, escrito por don Francisco María de la Iglesia, y estrenado hace ya bastantes años en la Coruña.

Celebramos que en los países que algún día fueron de España, se rinda culto á la región gallega haciendo popular nuestra literatura dramática.

### Bien venidos

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestros muy estimados amigos don Pablo Costantí Ballesteros, distinguido escritor y jefe del Archivo municipal de Santiago, y D. Cándido Calvo Cambón, Notario en Maceda (Allariz).

Damos la bienvenida á ambos amigos.

### El teatro principal

Don Jacobo Anido, arrendatario del teatro-circo *Emilia Pardo Bazán*, ha rematado por dos años el teatro principal, donde espera presentar compañías en consonancia con la categoría del referido teatro.

El importe del arriendo es el de 8.000 pesetas anuales que el Sr. Anido con su competencia en asuntos de espectáculos sabrá hacer reproductivas.

### Retrato de León XIII

A la galantería de nuestro estimado colega *El Noroeste*, debemos el poder ofrecer á nuestros lectores el retrato de Su Santidad que publicamos en la primera plana del presente número.

Damos las gracias al ilustrado colega.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita, 18

## Crédito Mercantil

Agencia de representaciones, comisiones y consignaciones; de arbitrajes, apertura y arreglo de libros comerciales, balances, liquidaciones, arrendamientos y administración de propiedades rústicas y urbanas.

**DIZ, WILLIMAN & GARCIA**

Cantón Pequeño, 4 y 5.—La Coruña

## LA VIÑA

RUA NUEVA, 17.—Coruña

Esta casa expende los mejores vinos del Ribero, Tinto y Blanco que se beben en la Coruña.

También hay vinos de Rioja, Valdepeñas, Toro y Castilla superiores.

Probad y os convencereis.

En esta casa se venden las Aguas de Mondariz, las cuales son las más frescas de esta capital por recibirse directamente todas las semanas.

No olvidarse que **La Viña** está en la *Rua Nueva, 17*.

## DE PALPITANTE ACTUALIDAD

La circunstancia de ser constantemente favorecida por el público la casa de comestibles y víveres finos, titulada **La Lonja**, permítete renovar y ofrecer en mejores condiciones que ninguna otra las siguientes mercaderías, casi todas de la exclusiva venta de la misma.

*Chocolates verdad, de absoluta pureza*, á los precios generales de 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 y 16 reales *paquete completo*.

*Cascarilla Caracas*, de los mismos, á real.

*Cafés diariamente tostados*: Puerto Rico y Caracolillo, á 5 ptas. kilo.

Idem Costa Rica, también tostado, á 4'50.

*Thes de Hamburgo, Hong-Kong y el Himalaya* á 4, 5, 6, 7, 8 y 10 reales paquete de 1/8 kilo.

*Quesitos frescos* de la casa Roffard, de Reinosa, marcas «Ebros», «Montesclaros» y «Camember» (vulgo Guachindangos) á 60 céntimos.

*Nata y Bola*, marca «El Aguila», á 3 ptas. kilo.

*Calamares muy frescos*, «La Isabel», á 75 céntimos latita.

*Sardina especial, sin espina*, «Tou Eiffel», de gran aceptación, á peseta lata.

*Aceites refinados*, sueltos y en lata, de la casa «Saavedra» de Ecija. No se conoce nada igual ni se presenta al mercado clase similar.

*Vino Valdepeñas* «auténtico» y Rioja á 50 céntimos botella (sin casco y *sin bautizar*).

Un cargamento de sidra superior achampanada á precios inverosímiles.

*Cerveza legítima* «Müncheu» á 1'25 y 1'50 botella.

Exquisitos lomos de Jabugo, Mortadellas, Salchichón y demás fiambres (embutidos); grasas y mantecas, conservas; galletas de todas clases, legumbres; vinos embotellados «Oporto», Jerez, Bordeaux; licores alta novedad (primeras marcas) tanto nacionales como extranjeros, etc., etc.

Visitar, pues,

LA LONJA DE VÍVERES  
RUA NUEVA, 14.—LA CORUÑA

## José Eduardo Rey

Marina, 19.—La Coruña

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

**B. A. de Lage** Ex-médico de los Hospitales de Cuba.—**Matriz**, sífilis y venéreo.  
De dos á cuatro.

San Andrés, 162-2.º

# EL RELOJ WALTHAM

Todo RELOJ WALTHAM tiene el volante compensado y el espiral templado, con lo cual se obtiene una marcha uniforme en las diferentes temperaturas.

Todo RELOJ WALTHAM tiene piñón ó tambor de seguridad.

Todo RELOJ WALTHAM está construido bajo el principio de intercambialidad, de modo que toda pieza rota ó desgastada sea reemplazada por otra igual que se adquiere en los depósitos de la Compañía, facilitando y abaratando la compostura.

Todo RELOJ WALTHAM tiene garantizada su más perfecta construcción y el empleo de los mejores materiales por medio de un certificado de fábrica que acompaña á cada Reloj.

Depósito exclusivo en la Coruña—Gran Relojería y casa de cambio  
**de Manuel Malde.—Real, 69, bajo**

**Andrés Villabrille** MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media  
Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.  
San Nicolás, 28, segundo.

## SASTRERIA X

DE  
**José Fariña**  
OLMOS, 28

En este establecimiento se recibieron grandes novedades para la presente temporada.

**A**MENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

## Doctor Gradaille

Canto Grande, 13, pral.

## CONSULTA DE LA VISTA

De 10 á 12 mañana.—Pobres: 4 tarde.

## RESTAURANT COMPOSTELANO

EN ORDENES

Esta casa es el parador obligado de todos los coches y automóviles que hacen viaje á Santiago.

En dicho establecimiento se sirven, según las horas, almuerzos, comidas y cenas.

Vinos y licores de todas clases, café y te.  
*Prontitud—Esmero—Economía*

## Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para verano.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en veíllos para la cara.

## Fotografía de Bello

SAN ANDRÉS, 35.—LA CORUÑA

Retratos por los últimos adelantos al platino y modernistas de fantasía.

Reproducciones perfectas en todos tamaños.

Fotografías sacadas de noche por el procedimiento del magnesio.

*Elegancia—Novedad*

## Las grandes cosechas en Agricultura

Se obtienen hoy con gran economía y provecho empleando los abonos químicos y minerales, especiales para cada clase de tierra y cultivo, que la ciencia y la práctica, unidas, recomiendan.

Para su adquisición y empleo diríjanse á

## JUAN ANTONIO H. SANCHEZ

Cantón Grande, 24, tercero  
CORUÑA

## TOSTADOR IMPERIAL

—DE—

### ALEJO PEREZ CASAL

Primitiva casa para la especialidad en cafés, chocolates thés y azúcares.

Hacienda, tostado á 6 pesetas kilo; Puerto Rico, 2.<sup>o</sup> á 5; Caracollillo, 1.<sup>o</sup> á 6; Idem 2.<sup>o</sup> á 5; Idem américa central, á 4'50; Costa Rica, á 5, 4'50 y 3'75 pesetas.

Vinos de mesa y finos de todas clases.—Cerveza inglesa.—Ron y Coñac, etc. etc.

Barrera, 28, Coruña—Magdalena, 130, Ferrol

## HOSPEDAJE EN SANTIAGO

Con habitaciones espaciosas y bien amuebladas, esmero y buena elección en las comidas, decente y económico, se ofrece hospedaje en Santiago en la calle de Mazarelos, número 7.

Del buen trato de esta casa pueden tomarse referencias en la Administración de la REVISTA GALLEGA.

## LA ANDALUZA

### CONFITERIA Y REPOSTERIA

DE ANDRÉS LAREO

Riego de Agua, 36.—Coruña

Dulces finos, frescos todos los días y fiambres delicados.  
Encargos para bodas, bautizos y santos.

### CAFÉ-RESTAURANT

En el salón del teatro-circo *Emilia Pardo Bazán* estableció el propietario de LA ANDALUZA un *Cafe-restaurant* con mesa de billar, en el que el público hallará café, refrescos, vinos y licores de superior calidad.

## LIBRERIA REGIONAL

—DE—

## Eugenio Carré Aldao

RIEGO DE AGUA, 16.—La Coruña

Primera y única casa de Galicia en su género. Obras de escritores gallegos, antiguos y modernos, catalanes, valencianos, euskaros y bables.

Obras en francés, italiano, inglés, alemán, portugués, castellano, etc.

Leyes y reglamentos civiles, administrativos, militares y eclesiásticos.

Libros de 1.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup> enseñanza y carreras especiales.

Historias locales, particulares, regionales y generales.

Diccionarios, gramáticas y vocabularios catalanes, gallegos, bables, euskaros, franceses, ingleses, portugueses, italianos, alemanes, castellanos, etc.

Portfolios regionales, nacionales y extranjeros de vistas, cuadros, costumbres, etc.

Corresponsales en todo el mundo.



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMÁN

RECOMENDAMOS AL PUBLICO NUESTRA

MÁQUINA DOMÉSTICA  
BOBINA CENTRAL

Esta máquina sirve lo mismo para uso doméstico como para hacer primorosos trabajos artísticos, en calados, bordados al matiz y al realce.

MÁQUINAS **SINGER** PARA COSER

Cantón Grande, 6 y 7.—La Coruña

A pesetas 2'50 semanales

Grandes descuentos al contado  
Enseñanza gratis á domicilio

Carretes de algodón á 25 céntimos, de seda á 70, agujas, aceite y piezas sueltas.—Pídase el catálogo ilustrado, que se da gratis.

**MIL PESETAS**

AL PUBLICO

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña

Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.

Rueda blanco, á 0'60 idem idem.

Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos.

Además á quién lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

*Ante los hechos, todo el mundo calla***HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.**MANUELA JASPE** de Cobreiro.—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.**FOTOGRAFIA DE PARIS**de José Sellier  
SAN ANDRES, 9**MANUEL SANCHEZ YAÑEZ**

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

**ANDRÉS SOUTO RAMOS**

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

**Gonzalo Martínez**

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

**FRANCISCO LOPEZ**

ENCUADERNADOR

Riego de Agua, 32

En este establecimiento se hacen toda clase de encuadernaciones de lujo y sencillas á precio económico y con el esmero que ya de antiguo recomienda á esta casa.

**Emilio Hermida**

GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.—Real, 30.—Coruña.

**LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.**B. ESCUDERO E HIJOS.**—Orzán, 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.**TALLERES DE FOTOGRAFADO**

—DE—

**PEDRO FERRER**

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

**Imprenta, papelería y objetos de escritorio**

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

**LA CATALANA**

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

**CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

**LOMBARDO**

LIBRERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO

ARTICULOS DE PIEL Y 'BIBELOTS' DE FANTASIA

REAL, 6.—La Coruña

**FONDA "LA VICTORIA"**

—DE—

**Antonio López Soengas**

SAN ANDRES, 154, CORUNA

**LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI**

ENTRE

**LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA**

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.032
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.680
MADRILEÑO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 26 de Agosto el grande y magnífico vapor nombrado

**MADRILEÑO**

Capitán, D. José L. Larrinaga.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

**COCHES "VILLA DE RUTIS"**

Taller de Guarnicioneria de todo lo concerniente á esta industria

—DE—

**RAMON GOMEZ**

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña